

## Lettre de Frederick W. Peabody à Émile Zola datée du 25 février 1898

**Auteur(s) : Peabody, Frederick W.**

### Transcription

Texte de la lettre

*Papier à lettre*

*Déjà dactylographié à gauche :*

Frederick W. Peabody,

Counsellor at Law.

531 Tremont Building

*Dactylographié à l'encre violette :*

Boston, February 25, 1898.

1. Emile Zola,

Paris, France.

My dear Sir :-

I confidently believe that the whole people of this nation feels, as I feel, that your conviction and the imposition of a sentence of a year's imprisonment are an unspeakable outrage, and an ineffaceable stain upon the reputation of your Country. I believe also that this whole nation feels, as I feel, that your action in attacking, single-handed, enthroned injustice and corruption has been superbly unselfish and courageous. In fact, every manly man the world over, who knows the incident and has followed your brave course and the extraordinary methods employed by the court to suppress evidence and insure an unjust conviction, must feel the warmest sympathy and more intense admiration for you, and must feel and equally profound contempt for the civil, military and judicial authorities of France.

You have completely succeeded in proving the innocence of Dreyfus and the guilt of Esterhazy ; and if the inhuman sentence of the court shall be carried into execution, you will, in your imprisonment, have the confident consciousness that all true men praise your action and rejoice that you have so emphatically vindicated the manliness and the nobility and the magnificent courage of man. The name of Emile Zola will be remembered and honored age after every one of his persecutors has passed into endless oblivion.

We in America had supposed that the French Republic was a Republic of free men in the same sense that the United States Republic is a Republic of free men, and we had supposed that justice and equity and law were held in the same honor by Frenchmen as by Americans ; but the extraordinary legal proceeding resulting in your conviction has compelled us to believe that the judicial procedure of France is a mockery and a sham and a fraud. Compared with that of English or American courts we believe it to be the merest parody, or burlesque, of methods calculated to maintain truth and execute justice.

I beg you to accept the deep respect and the immense admiration of a lover of justice and a worshiper of truth.

Faithfully yours,

Signature : Frederick W. Peabody

## **Les folios**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

## **Relations**

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

## **Présentation**

GenreCorrespondance

Date d'envoi1898-02-25

Adresse531 Tremont Building, Boston

## **Description & Analyse**

DescriptionSoutien dans l'affaire Dreyfus, mépris de la cour française.

Notesnon

## Information générales

Langue [Anglais](#)

Cote AME 1898\_02\_25 LEA.47.Peabody.25021898.Boston

Éléments codicologiques Lettre originale sans enveloppe, papier à lettre très fin « Frederick W. Peabody », une feuille dactylographiée à l'encre violette sur le recto.

Source

- Amérique
- Collection famille Émile-Zola
- Dreyfus
- France
- innocent
- sentence

## Informations éditoriales

Éditeur de la fiche Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s) Cantiran, Élise

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 21/12/2018 Dernière modification le 21/08/2020

FREDERICK W. PEABODY,  
COUNSELLOR AT LAW,  
531 TREMONT BUILDING.

Boston, February 25, 1898. 189

M. Emile Zola,

Paris, France.

My dear Sir:-

I confidently believe that the whole people of this nation feels, as I feel, that your conviction and the imposition of a sentence of a year's imprisonment are an unspeakable outrage, and an ineffaceable stain upon the reputation of your Country. I believe also that this whole nation feels, as I feel, that your action in attacking, single-handed, enthroned injustice and corruption has been superbly unselfish and courageous. In fact, every manly man the world over, who knows the incident and has followed your brave course and the extraordinary methods employed by the court to suppress evidence and insure an unjust conviction, must feel the warmest sympathy and most intense admiration for you, and must feel an equally profound contempt for the civil, military and judicial authorities of France.

You have completely succeeded in proving the innocence of Dreyfus and the guilt of Esterhazy; and if the inhuman sentence of the court shall be carried into execution, you will, in your imprisonment, have the confident consciousness that all true men praise your action and rejoice that you have so emphatically vindicated the manliness and the nobility and the magnificent courage of man. The name of Emile Zola will be remembered and honored ages after every one of his persecutors has passed into endless oblivion.

We in America had supposed that the French Republic was a Republic of free men in the same sense that the United States Republic is a Republic of free men, and we had supposed that justice and equity and law were held in the same honor by Frenchmen as by Americans; but the extraordinary legal proceeding resulting in your conviction has compelled us to believe that the judicial procedure of France is a mockery and a sham and a fraud. Compared with that of English or American courts we believe it to be the merest parody, or burlesque, of methods calculated to maintain truth and execute justice.

I beg you to accept the deep respect and the immense admiration of a lover of justice and a worshiper of truth.

Faithfully yours,

*Frederick W. Peabody.*